

1891-10-22

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Johan Rohde

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Paris (Frankrig)

Mentioned people:
Georg Brandes
Vilhelm Hammershøj
Peter Ilsted
Juliette Willumsen
Kristian Zahrtmann

Archive:
Tilg. 392, Håndskriftsamlingen, Det
Kgl. Bibliotek.

TRANSCRIPTION

13 rue Charlet
Paris
d: 22 Octobre 1891.

Kjære Rohde

Med Skam at sige har jeg modtaget Deres første Brev uden endnu nu at svare. Vi har flyttet og har haft travlt saa jeg har ikke været meget i Ro, endnu har jeg ikke faaet indrettet mit Atelier hvori jeg daglig gaar og roder for at faa det gjort i Stand til min Bekvemmelighed. Jeg har fuldstændig den samme mening om Stockholms Udstilling som De, maaske Dog ikke den er

rigtig; men det har afholdt mig fra at sende noget dertil efter den forfærdelige Indbydelse han sendte ligesom hans Bladartikler, altsaa jeg sender intet, og har aldrig tænkt derpaa, man kan jo udstille anonymt hvor man vil, haaber jeg; men lave en stor anonym Masse udstilling, med Præmie for rigtig Gjætning ovenikjøbet, det er mere end latterligt; hvorfor jeg troer det maaske vilde være rigtigt alligevel er at det er Forretningsgodt at være paa Færde alle Steder for at Folk kan efterhaanden faa at vide at der existerer en af mit af Deres Navn. Zartmann var her altsaa dog vilde han intet se af den nye Kunst her som jeg vilde vise ham, hans Tid var for kort

sagde han. En Aften var han her hos os sammen med Hammershøj og Ilsted, og jeg havde den Glæde at han syntes om min Familievase som jeg bortset fra at det er vor lille Familie (Fader Moder og Barn) selv synes at høre til mine mest vellykkede Arbejder. Dog da De har talt med ham selv saa har han maaske ikke glemt at fortælle Dem om hans (sit) Besøg hos mig.

Saa glæder jeg mig til at modtage de 16 Kr for Raderingerne,¹ den kjøbes da endnu; de Udgifter som Salget og Porto af Pengene e'c't forvolder maa De trække fra, ligesom at De takkes mange Gange for Deres Ulejlighed og Interesse

Ved Genfersøen var vi i Sommer men derom snart i et andet Brev og en Historie om hvorledes jeg blev antaget for tysk Spion og sat fast for nogle Timer, Historien skal være læst i franske Blade? Og man anbefaler mig at sende den til Politiken.

Vi har det allegodt, og haaber at De ogsaa er ved Magt, De har været med ved Brandesfesten²

Mange Hilsener fra min Kone og Deres
altid hengivne Ven
J. F. Willumsen

¹ Sandsynligvis 2 styks af Frugtbarhed (1891).

På Den Frie Udstilling i 1891 sælger Willumsen Frugtbarhed for 8 kr.

² I oktober 1891 bliver der afholdt en stor fest for Georg Brandes i Koncertpalæet. Her bliver han hyldet af en række forfattere, kunstnere og videnskabsmænd.

Se Gyldendal - Den Store Danske:

http://denstoredanske.dk/Dansk_Biografisk_Leksikon/Kunst_og_kultur/Litteratur/Forfatter/Georg_Brandes

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Familievasen. Faderen, moderen og deres nyfødte barn* (1891). bjance med indfarvede glasurer, 51x51 cm. esignmuseum Danmark

13 rue Charlet
Paris

7. 22 Octobre 1891.

Kære Roden

Med Skam at sige har jeg
mottaget Deres første Brev
uden endnu nu at svare.

Vi har flyttet og haft travlt
så jeg har ikke været meget
i Ro, endnu har jeg ikke faaet
indrettet mit Atelier hvori jeg
daglig gaar og roder for at faa
det gjort i Stand til min
Bekræmmelighed. Jeg har fuld-
stændig den samme mening
om Stockholms Udstilling som
de, maaske dog ikke den er.

rigtig ; men det har afholdt
mig fra at sende noget dertil
efter den forfærdelige Indbydelse
han sendte ligesom hans Blad-
tikler, altsaa jeg sender intet,
og har aldrig tænkt derpaa, man
kan jo adstille anonymt hvor
man vil, haaber jeg ; men lave
en stor anonym ~~Udsat~~ Masse-
udstilling, med Premie for rigtig
Gjætning ovenikjøbet, det er mere
end latterligt ; hvorfor jeg tror det
maaske vilde være rigtigst alligevel
er at det er Forretnings godt at
være paa Færde aller Bedst for at
Folk kan efterhaanden faa at vide
at det ^{existerer} er en af mit og Dros
Navn.

Tartmann var her altsaa
Jeg vilde han intet se af den
nye Kunst her som jeg vilde
vise ham, hans Tid var for kort

sagde han. En Aften var han
her hos os sammen med Hans²
mørshøj og Tøstev, og jeg havde
den Glæde at han syntes om
min Familie, saa som jeg fort²
set fra at det er vor lille
Familie (Fader Moder og Børn,
selv synes at høre til mine
mest vellykkede Arbejder. Dog da
de har talt med ham selv
saa har han maaske ikke glemt
at fortælle Dem om hans (sit)
Besøg hos mig.

Saa glædes jeg mig til at modtage
de 16 Kr for Raderingerne, den kjøbes
da endnu; de Udgifter som Salget
og Porto af Pengene e'it forvoldet
maa de trække fra, ligesom at
de trækker mange Gange for deres
Ulejlighed og Interesse

Det Genfelsesøen var vi i Sommer
men derom snart i et andet
Brev og en Historie om hvordan
jeg blev antaget for tysk Spion
og sat fast for nogle Timer,
Historien skal være læst i franske
Blade? og man anbefales
mig at sende den til Politiken

Vi har det alle godt, og håber
at De ogsaa er vel Magt, De
har været med ved Braubersfesten

Mange Hilsener fra min
Kone og Deres

altid hengivne Ven

J. T. Willumsen